

HONDA
EM1 **e:**

MANUAL DEL PROPIETARIO



Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Su elección de una Honda le hace formar parte de la familia mundial de clientes satisfechos que aprecian la reputación de Honda por aportar calidad en cada uno de sus productos.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y los procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.
- El siguiente código del presente manual indica el destino.

Código de destino

Código	Destino
--------	---------

EVP1	
------	--

ED	Ventas directas a Europa, Turquía
----	--------------------------------------

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta de seguridad  y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su vehículo, a otras propiedades o al medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo

P. 2

Guía de funcionamiento

P. 22

Mantenimiento

P. 52

Solución de problemas

P. 72

Información

P. 80

Especificaciones

P. 90

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo.
Lea detenidamente esta sección.

Operación de seguridad del vehículo

eléctrico	P. 3
Directrices de seguridad	P. 6
Pictogramas	P. 10
Precauciones de seguridad	P. 15
Precauciones de conducción	P. 17
Accesorios y modificaciones	P. 20
Carga	P. 21

Operación de seguridad del vehículo eléctrico

Manejo del vehículo eléctrico

Componentes de alta tensión



- El vehículo eléctrico incorpora una batería de alta tensión para el motor que lo acciona y una batería de 12 V que alimenta la unidad de iluminación. Al manipular la batería para motor, siga el manual de instrucciones de la misma.

Operación de seguridad del vehículo eléctrico

AVISO

Si el vehículo se sumerge en agua, ésta podría penetrar en las baterías del motor y provocar una avería. No utilice el vehículo y póngase en contacto inmediatamente con su concesionario autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los componentes del vehículo y su cableado (color naranja y morado) tienen alta tensión.

Si desmonta o modifica el vehículo, podría sufrir una descarga eléctrica o declararse un incendio, lo que podría causarle lesiones graves o incluso la muerte.

Tenga en cuenta las siguientes normas relativas a dichas piezas de alta tensión.

- No desmonte, modifique ni toque estas piezas.
- Póngase en contacto con su concesionario autorizado para la realización de inspecciones y reparaciones.

- Después de un accidente, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▶ Puede sufrir una descarga eléctrica si se ve implicado en un accidente que dañe o deforme gravemente el vehículo. No toque nunca los componentes de alta tensión ni su cableado (color naranja y morado). ➡ P. 3
- ▶ No toque la solución de electrolitos. Si la solución de electrolitos entra en contacto con los ojos o la piel, puede provocar irritaciones en los mismos o quemaduras.

Primeros auxilios para emergencias

➡ P. 59

- Si se produce un incendio, utilice un extintor adecuado para incendios eléctricos. Puede resultar bastante peligroso intentar extinguir un incendio eléctrico con una pequeña cantidad de agua. Al utilizar agua para extinguir un incendio eléctrico en una emergencia, asegúrese de utilizar una gran cantidad de agua de una boca de incendios o similar.

⚠ADVERTENCIA

Dado que su vehículo utiliza una batería de alta tensión para el motor, si su reacción en caso de accidente es inadecuada, pueden surgir problemas inesperados que provoquen la muerte o lesiones graves.

Si se ve implicado en un accidente, siga los procedimientos e instrucciones que se indican en este manual.

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. ■ P. 16

Antes de conducir

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril, y utilizar la bocina si fuera necesario.

Conduzca sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Nunca exceda los límites de carga (➡ P. 21), y no modifique el vehículo ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (➡ P. 20).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.

El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

Si el vehículo resulta dañado gravemente en un accidente, existe la posibilidad de que sufrir una descarga eléctrica. No toque los componentes del sistema de alta tensión ni su cableado (color naranja y morado).

- Evite el contacto con el líquido de la batería para motor.
 - En caso de accidente grave puede producirse alguna fuga del líquido de la batería para motor. Evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. El líquido de la batería para motor es corrosivo. Si lo toca accidentalmente, lave las zonas afectadas con una gran cantidad de agua durante al menos cinco minutos y busque atención médica inmediatamente.

- Utilice un extintor de incendios para incendios eléctricos.
 - Puede resultar peligroso intentar extinguir un incendio eléctrico con una pequeña cantidad de agua.

⚠ADVERTENCIA

Dado que se aplica alta tensión a la batería para motor de este vehículo, si su reacción en caso de accidente es inadecuada, pueden surgir problemas inesperados que provoquen la muerte o lesiones graves.

Cuando se produzca un accidente, siga los métodos e instrucciones que aparecen en este manual.

Batería para motor

Si la batería para motor desprende un olor extraño, puede que haya algún problema. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro en el exterior y alejado de cualquier producto inflamable, coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y, a continuación, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una de estas etiquetas se despegas o resulta difícil de leer, solicite una de repuesto a su concesionario autorizado.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación, se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario autorizado para que realice las revisiones y el mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

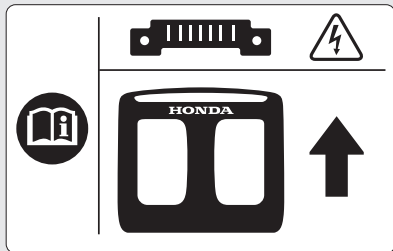
Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

PUEDE RESULTAR MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

PUEDE RESULTAR HERIDO si no sigue las instrucciones.

**ETIQUETA DE PRECAUCIÓN SOBRE LA DIRECCIÓN DE LA BATERÍA PARA MOTOR**

- No toque ni conecte los terminales de la batería para motor con objetos metálicos.
- Instale la batería en la misma orientación que se muestra en esta etiqueta.

**ETIQUETA DE INSTALACIÓN DE LA BATERÍA PARA MOTOR**

Instale y retire la batería verticalmente.



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería; de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños ni otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de esta. Podría explotar y causar lesiones graves.



ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL CBS

El ajuste del cable debe realizarlo un concesionario autorizado.

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Los neumáticos deben ser sustituidos por un concesionario autorizado.

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Trasero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Trasero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **6,0 kg**.



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **3,0 kg**.



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **1,0 kg**.



ETIQUETA DE PREVENCIÓN DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

- Peligro de electrocución
- No abra el depósito (ni la tapa de la caja de fusibles) ni toque los componentes internos
- Tocar los componentes con corriente podría causarle lesiones graves o incluso la muerte
- Las reparaciones de los componentes solo las deben realizar personas con la formación adecuada
- Lea el manual del propietario

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Indique al pasajero que debe agarrarse al asidero o a su cintura, y que debe colocar los pies en las estribas durante la conducción.

- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.
- El motor no hace ruido, por lo que debe prestar atención a las condiciones que le rodean. Asimismo, tenga en cuenta también a los demás vehículos y peatones.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco y el equipo de protección homologados.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 100 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Precauciones de conducción

■ Freno combinado

Su vehículo dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar únicamente la maneta de freno delantero o la maneta de freno trasero es diferente.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado.

Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque la zona cercana al motor, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se haya enfriado.
- Para reducir la probabilidad de sufrir un robo, bloquee siempre el manillar, retire la llave y cierre el obturador cuando deje el vehículo solo.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

■ Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).

2. Con el caballete lateral

Baje el caballete lateral.

Incline lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

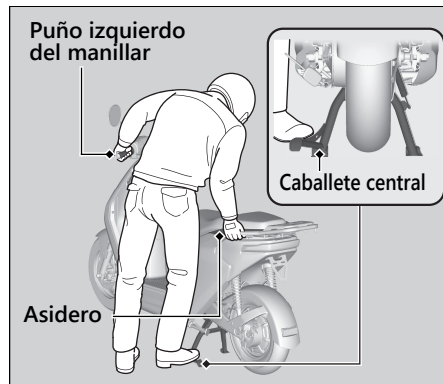
Con el caballete central

Para bajar el caballete central, colóquese en el lado izquierdo del vehículo.

Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero.

Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) (► P. 36), retire la llave y cierre el obturador (► P. 37).



Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que Honda no haya diseñado específicamente para su vehículo y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Las modificaciones del vehículo también pueden anular la garantía y hacer que resulte ilegal su uso en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No enganche un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Su vehículo no se diseñó para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
Capacidad de peso máximo / Capacidad máxima de equipaje ➤ P. 90
- Sujete el equipaje con firmeza, con el peso equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del motor.

ADVERTENCIA

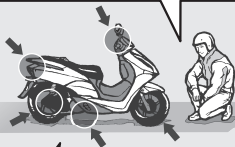
Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Flujo del funcionamiento básico

Inspección previa a la conducción ➡P.57

Inspeccione con atención el vehículo y determine si es seguro conducir. Compruebe la carga restante de la batería para motor.



Cómo utilizar las funciones básicas.

- Instrumentos ➡P.26
- Indicadores ➡P.33
- Interruptores ➡P.34
- Bloqueo de la dirección ➡P.36
- Obturador ➡P.37
- Bloqueo del freno ➡P.38

Aceleración ➡P.41

Accione gradualmente el acelerador. Respete el límite de velocidad.



Activación del motor ➡P.39

Compruebe si la zona que le rodea es segura y, a continuación, active el motor.



Arranque del vehículo ➡P.41

Antes de ponerse en marcha, indique su dirección con el interruptor del intermitente y vigile el tráfico.



Frenado ➡ P.42

Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.

- ▶ La luz de freno indicará que ha accionado los frenos.

Estacionamiento ➡ P.18

Estacione en una superficie firme y nivelada. Utilice el caballete, bloquee la dirección y cierre el obturador.

STOP!

Parada

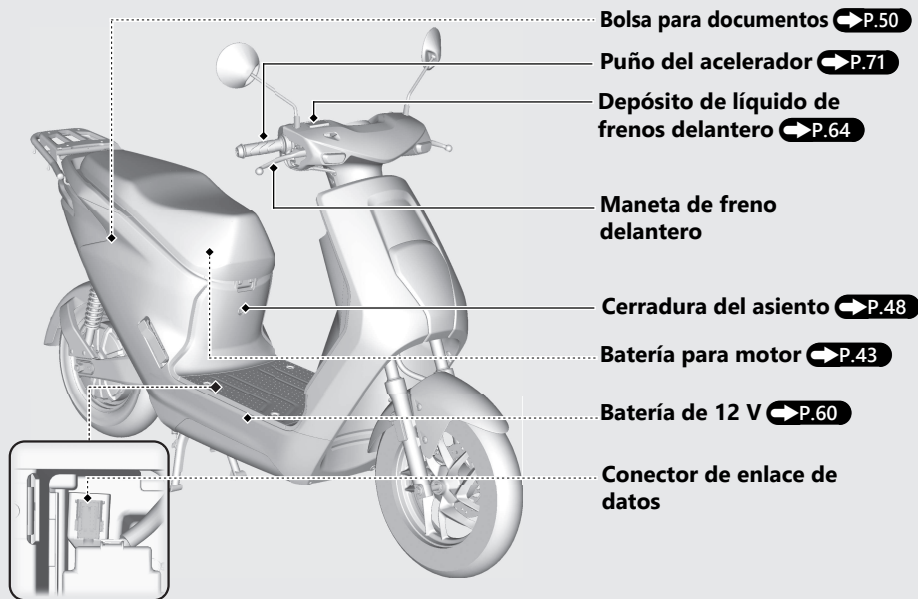
Si va a salir de la carretera, indique con suficiente antelación que va a apartarse de la misma y hágalo con suavidad.

Giros

Frene antes de entrar en la curva.

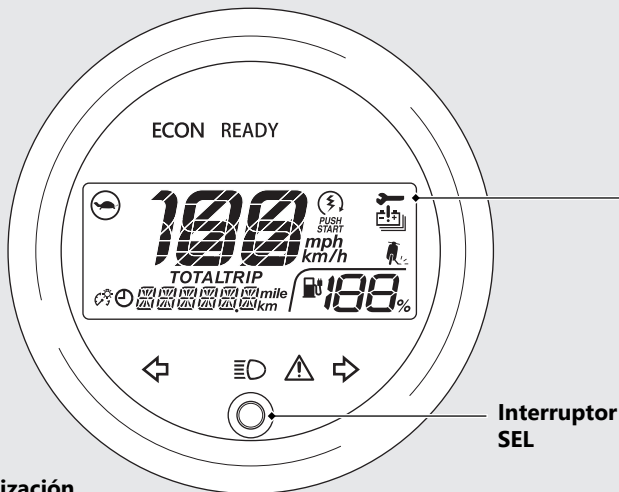
Vaya accionando el acelerador a medida que salga de la curva.

Ubicación de los componentes





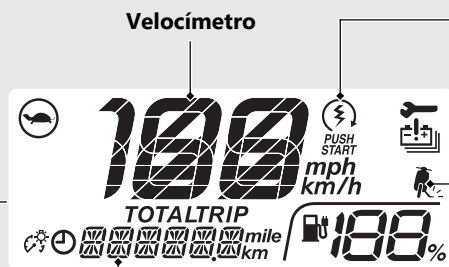
Instrumentos



Comprobación de visualización

Cuando se conecta el interruptor de encendido en la posición **I** (On), se muestra la animación inicial en la pantalla.

Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario autorizado.



Indicador de modo de espera

Parpadea si el motor se puede activar cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On).

Si el indicador de modo de espera no parpadea ➡ P.73

Testigo del caballete lateral

Se enciende cuando se baja el caballete lateral.

Odómetro [TOTAL]/Cuentakilómetros parcial[TRIP]/Reloj (formato de 12 horas)

El interruptor SEL permite seleccionar entre el odómetro, el cuentakilómetros parcial y el reloj.

- Odómetro: distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial. Para reiniciar el cuentakilómetros parcial, mantenga pulsado el interruptor SEL cuando se muestre el cuentakilómetros parcial.

Para ajustar el reloj: ➡ P.30

Si "hot" o "cold" parpadea ➡ P.74

Instrumentos (Continuación)



Indicador de batería para motor

Parpadea cuando hay una anomalía en la instalación de la batería para motor.

- Si parpadea, compruebe la instalación de la batería para motor. ➡ **P.74**

Se enciende cuando hay una anomalía en la batería para motor.

- Si se enciende, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Indicador de limitación de potencia

Se enciende cuando se limita la potencia.

- La potencia se limita en cualquiera de los siguientes casos. El rendimiento del motor disminuye, pero puede seguir conduciendo. El indicador se apaga automáticamente cuando la limitación de potencia ya no es necesaria.
 - Si la unidad de control del tren motriz o el motor están muy calientes
 - Si la batería para motor está muy caliente o muy fría
 - Si la carga restante de la batería para motor es baja

Si el indicador se ilumina en una pendiente ascendente ➡ P.75

Si el indicador se enciende por debajo de 0 °C ➡ P.75

Instrumentos (Continuación)

Ajuste del reloj:

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- 2 Aparece el reloj. ➡ **P.27**
- 3 Mantenga pulsado el interruptor SEL. Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 4 Pulse el interruptor SEL hasta que se muestre la hora que desee.



- 5 Mantenga pulsado el interruptor SEL. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 6 Pulse el interruptor SEL hasta que se muestren los minutos que desee.



- 7 Mantenga pulsado el interruptor SEL para ajustar los minutos. El reloj queda ajustado y, a continuación, la pantalla pasa a la visualización normal.

La pantalla volverá a la visualización normal en las siguientes condiciones.

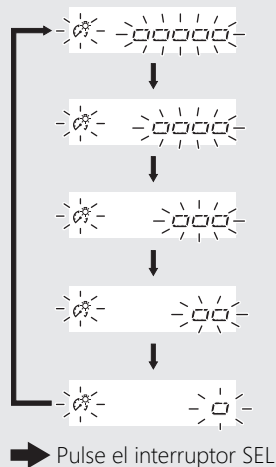
Incluso en este caso, se descartarán los elementos que estén en proceso de configurarse y solo se aplicarán los elementos cuya configuración haya finalizado.

- No se pulsa el interruptor durante aproximadamente 30 segundos.
- Gira el interruptor de encendido a la posición **O** (Off) y, a continuación, a la posición **I** (On).

Ajuste de intensidad de retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

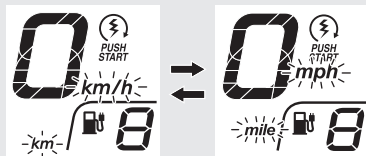
- ➊ Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- ➋ Se muestra el odómetro.
- ➌ Mantenga pulsado el interruptor SEL. La pantalla de ajuste de retroiluminación comienza a parpadear.
- ➍ Pulse el interruptor SEL. La intensidad cambia.
- ➎ Mantenga pulsado el interruptor SEL. La retroiluminación ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.



Instrumentos *(Continuación)*

Cambio de la unidad de velocidad y kilometraje:

- 1 Pulse el interruptor SEL para seleccionar entre "km/h" y "km" o "mph" y "mile."



- 2 Mantenga pulsado el interruptor SEL .
La unidad de velocidad y kilometraje queda ajustada; a continuación, la visualización vuelve a ser la normal.

La configuración establecida también se puede ajustar colocando el interruptor de encendido en la posición **○** (Off).

Si no se pulsa el interruptor en 30 segundos aproximadamente, el control cambia automáticamente del modo de ajuste a la visualización normal. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario autorizado.

Indicador **ECON**

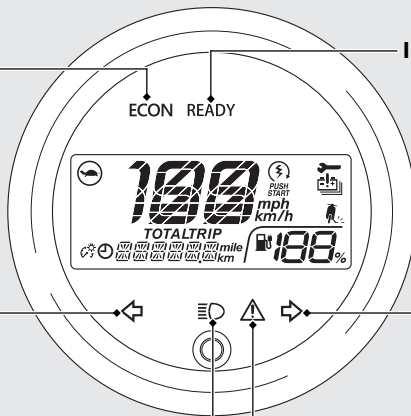
Se enciende al activar el modo ECON.

Indicador **READY**

Se enciende cuando se puede conducir y cuando se conduce.

Indicador del intermitente izquierdo

Testigo de las luces de carretera



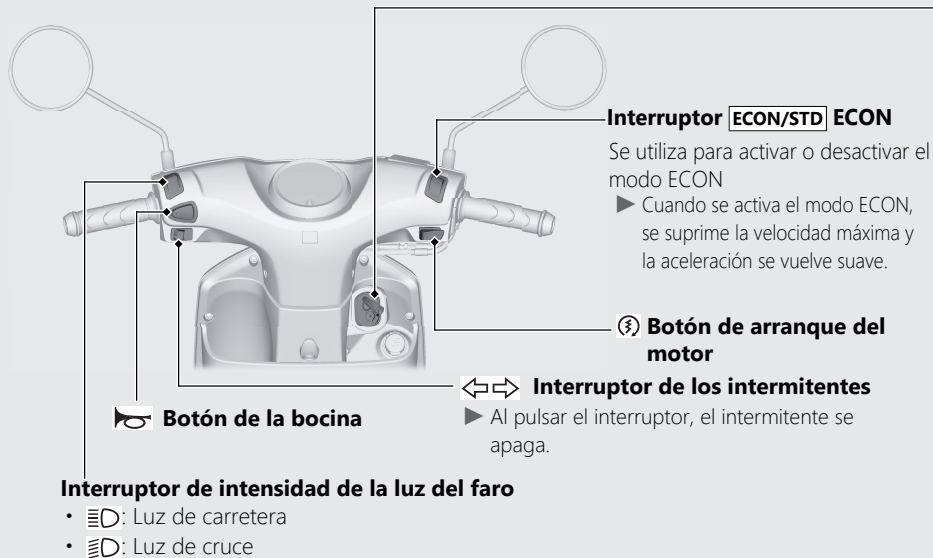
Indicador del intermitente derecho

Testigo del sistema eléctrico

Se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición **I** (On) y se apaga después de unos segundos.

Si se enciende o parpadea mientras el interruptor de encendido está en la posición **I** (On) ➡ P.75

Interruptores



Interruptor de alimentación

Conecta y desconecta el sistema eléctrico y bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición  (Off) o  (Lock).

I (On)

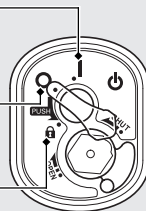
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

O (Off)

Desconecta el sistema eléctrico.

L (Lock)

Bloquea la dirección.

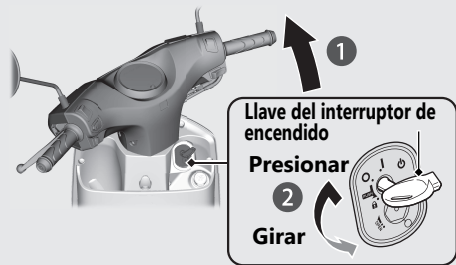


Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

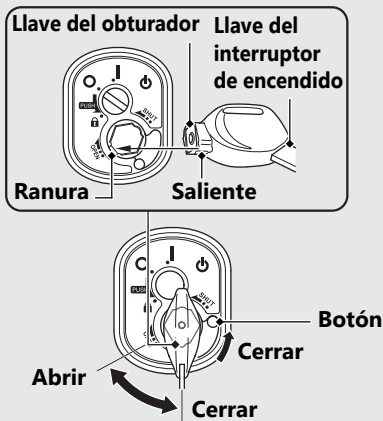
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione el interruptor de encendido y gírelo a la posición  (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Retire la llave del interruptor de encendido.

Desbloqueo

Gire la llave del interruptor de encendido a la posición  (Off).

Obturador

El interruptor de encendido de este vehículo está equipado con un obturador. Cuando aparque el vehículo, cierre el obturador para evitar un posible robo.



Cerrar

- 1 Retire la llave del interruptor de encendido.
- 2 Mueva el botón hacia arriba sin la llave del obturador.
 - También puede cerrar el obturador alineando el saliente de la llave del obturador con la ranura del obturador y girando la llave del obturador en sentido contrario a las agujas del reloj.

Abrir

- 1 Alinee el saliente de la llave del obturador con la ranura del obturador.
- 2 Gire la llave del obturador en el sentido de las agujas del reloj.

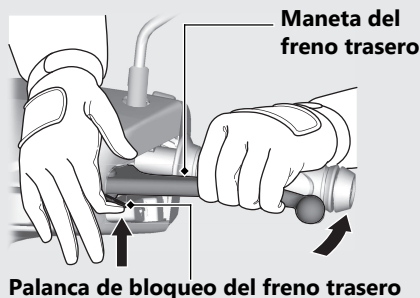
Bloqueo del freno trasero

Asegúrese de que el bloqueo del freno trasero está aplicado mientras activa el motor.

Bloqueo

Apriete la maneta de freno trasero y ajuste el bloqueo del freno trasero.

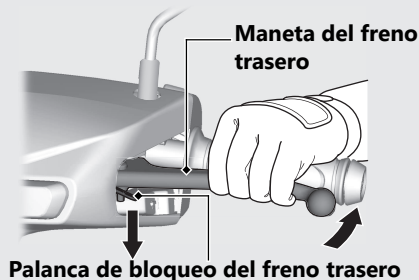
- ▶ El bloqueo del freno trasero no funcionará si el freno trasero no está ajustado correctamente. ➔ **P.65**



Desbloqueo

Apriete la maneta de freno trasero.

- ▶ Antes de conducir, asegúrese de que el bloqueo del freno trasero está completamente suelto de forma que no impida girar la rueda.



Activación del motor

La activación del motor permite conducir.

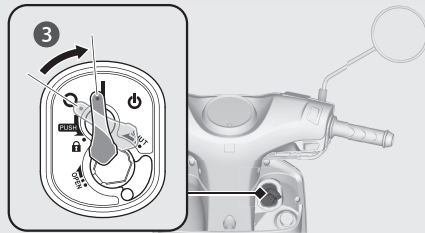
Este vehículo está equipado con un caballete lateral de tipo desconexión del funcionamiento del motor.

- El motor no se activará mientras el caballete lateral esté bajado. Suba siempre el caballete lateral antes de activar el motor.
- El motor se detendrá si intenta utilizar el caballete lateral con el motor está en marcha.

AVISO

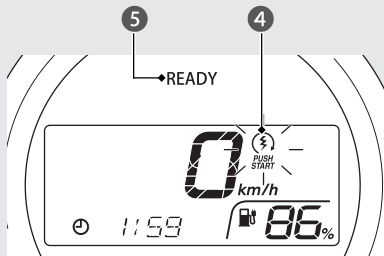
Si el vehículo vuelca, en primer lugar ponga el interruptor de encendido en la posición  (Off) y, a continuación, inspeccione el vehículo detenidamente.

- 1 Apoye el vehículo sobre el caballete central. ➡ **P.19**
- 2 Active el bloqueo del freno trasero. ➡ **P.38**
 - El motor solo se activará al apretar la maneta de freno.
- 3 Gire el interruptor de encendido a la posición  (On).

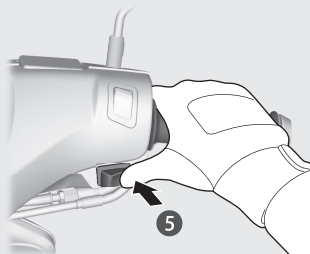


Activación del motor (Continuación)

- 4 Compruebe que el indicador de modo de espera parpadea.
- Si el indicador de modo de espera no parpadea, el motor no se puede activar.
- Si el indicador de modo de espera no parpadea ➡ P.73**



- 5 Con el puño del acelerador completamente cerrado, pulse el botón de arranque del motor.
- Cuando el motor se activa, se enciende el testigo **READY**. Ya puede conducir su vehículo. ➡ P.41
 - Suelte el botón de arranque del motor en cuanto se encienda el indicador **READY**.



Si el motor no funciona ➡ P.73

Conducción

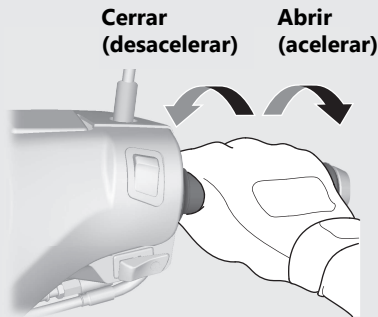
Arranque del vehículo

Compruebe que el indicador **READY** se enciende.

Si el indicador **READY** no se enciende, el motor no puede funcionar. Active el motor. ➡ **P.39**

- 1 Empuje el vehículo hacia adelante para retirar el caballete central.
 - ▶ Active el bloqueo del freno trasero.
 - ▶ Mantenga el acelerador cerrado.Asegúrese de que el caballete lateral y el central están subidos.
 - ▶ No gire el puño del acelerador mientras el caballete lateral esté bajado.

- 2 Súbase al vehículo.
 - ▶ Móntese en el vehículo por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.
- 3 Suelte el bloqueo del freno trasero.
- 4 Aceleración y desaceleración
Para acelerar: Abra lentamente el acelerador
Para desacelerar: Cierre el acelerador.



Conducción *(Continuación)*

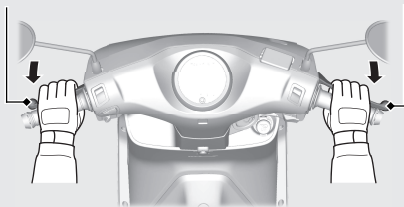
Frenado

Cierre el acelerador y aplique a la vez las manetas de los frenos delantero y trasero. No aplique el bloqueo del freno mientras conduce.

De lo contrario, podría bloquear la rueda y reducir así el control del vehículo.

Maneta del freno trasero

Maneta de freno delantero



Batería para motor

Utilice la batería para motor especificada por Honda para su vehículo.

No utilice la batería para motor para otra cosa que no sea su vehículo.

Al manipular la batería para motor, siga el manual de instrucciones de la misma.

ADVERTENCIA

La manipulación incorrecta de la batería para motor puede provocar descargas eléctricas o incendios, en las que puede resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Siga los procedimientos e instrucciones descritos en el manual de la batería para motor relacionados con su manipulación.

Batería para motor *(Continuación)*

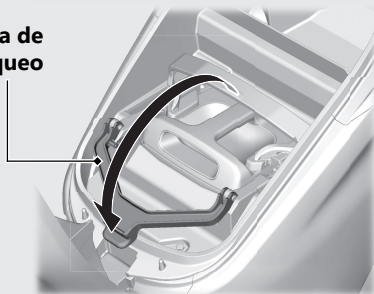
Instalación y extracción de la batería para motor

No someta la batería para motor a golpes físicos fuertes durante su instalación o extracción. Si lo hace, podría dañar la batería para motor o el vehículo.

Extracción

1. Abra el asiento. ➡ **P.48**
2. Baje la placa de bloqueo.

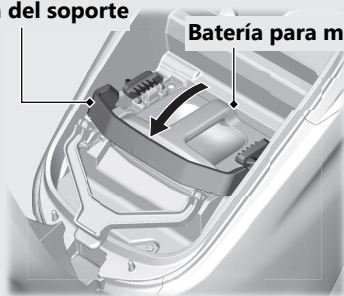
Placa de bloqueo



3. Deslice el asa de soporte hacia delante y extraiga la batería para motor.

Asa del soporte

Batería para motor



Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

- Antes de cerrar el asiento, asegúrese de que la placa de bloqueo se encuentra de nuevo en su posición original y está bien fijada.

AVISO

No aplique cargas excesivas al asa del soporte ni a la placa de bloqueo. Se podrían deformar y dar lugar a una avería.

Batería para motor *(Continuación)*

- ▶ Utilice únicamente la batería para motor especificada por Honda en su vehículo.
- ▶ No toque directamente el enchufe de la caja de la batería para motor con las manos ni con objetos metálicos como, por ejemplo, herramientas.
- ▶ Instale la batería para motor de forma segura en la orientación correcta alineándola con las etiquetas de la caja de la batería para motor.
- ▶ Confirme que no haya sustancias extrañas en la caja de la batería para motor o en el terminal de la batería para motor.

ADVERTENCIA

La instalación de la batería para motor mientras haya sustancias extrañas en la caja de la batería para motor podría provocar humo o un incendio, en los que puede resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Confirme siempre que no haya sustancias extrañas y retírelas en caso de que las haya. Si no puede extraerlas, no lo fuerce. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Toma USB

La toma USB está situada debajo del interruptor de encendido.

El uso de dispositivos USB corre bajo su propia responsabilidad. Honda no se hará responsable en ningún caso de los daños o problemas derivados del uso de los dispositivos USB.



Tapa

La capacidad nominal es de
10,5 W (5 V, 2,1 A).

- ▶ Cuando utilice la toma USB, coloque el interruptor de encendido en la posición **I** (On).
- ▶ Para evitar la entrada de sustancias extrañas en el enchufe, asegúrese de cerrar la tapa cuando no utilice el enchufe eléctrico.

Sujete correctamente todos los dispositivos que conecte, ya que las vibraciones pueden hacer que sufran daños o se desplacen inesperadamente.

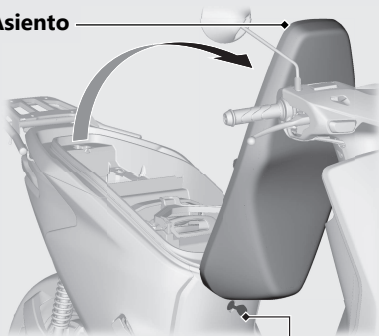
AVISO

- El uso de cualquier accesorio que genere calor o con una carga nominal incorrecta puede dañar el enchufe.
- No utilice el enchufe en condiciones húmedas, durante el lavado ni cualquier otra condición de humedad que pueda dañarlo.
- No permita que el mazo de cables de los accesorios quede pellizcado o aplastado.
- No permita que el mazo de cables de los accesorios interfiera con el volante o los mandos.

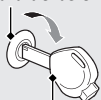
Equipo de almacenaje

Asiento

Asiento



Cerradura del asiento



Llave del interruptor de encendido

Apertura del asiento

- 1 Gire el manillar para ponerlo apuntando hacia adelante.

- 2 Introduzca la llave del interruptor de encendido en la cerradura del asiento.
- 3 Gire la llave del interruptor de encendido en el sentido de las agujas del reloj y abra el asiento.

Cierre del asiento

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento situado debajo del asiento.

⚠ ADVERTENCIA

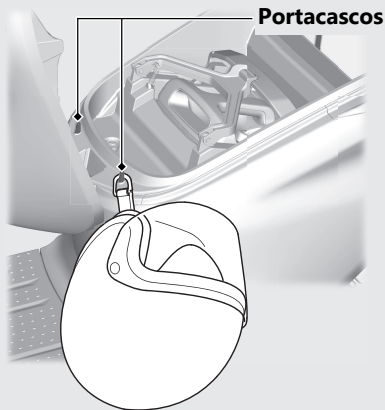
Si cubre o coloca objetos sobre la batería para motor, podrían romperse o explotar, lo que podría causarle lesiones graves o incluso la muerte.

Quando guarde cosas en el maletero, introdúzcalas completamente en el espacio de almacenamiento. No cubra ni coloque objetos sobre la batería para motor.

Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.

- Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado.



Portacascos

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir en su capacidad de utilizar el vehículo de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

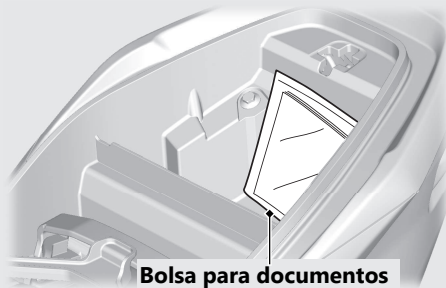
Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

| Apertura del asiento ➡ P.48

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se guarda en el maletero.



Bolsa para documentos

Apertura del asiento ➡ P.48

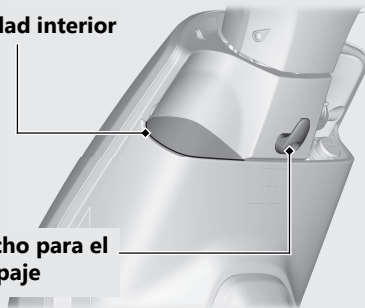
Gancho para el equipaje/compartimento interior

El gancho para el equipaje se encuentra debajo del manillar y el compartimento interior se encuentra en el lado izquierdo debajo del manillar.

- No coloque una bolsa grande ni ningún otro objeto que pueda interferir con el movimiento de los pies.

Cavidad interior

Gancho para el equipaje



La carga máxima permitida en el gancho para el equipaje no deberá superar **1,0 kg**.

La carga máxima permitida en el compartimento interior no deberá superar **0,5 kg**.

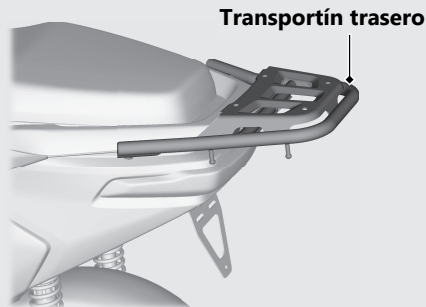
AVISO

No guarde objetos de valor o frágiles en el compartimento interior.

Transportín trasero

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 6,0 kg



Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 53
Programa de mantenimiento	P. 54
Fundamentos del mantenimiento	P. 57
Frenos	P. 64
Caballote lateral	P. 70
Acelerador	P. 71

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento. ➡ P. 54

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento, y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar cada tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, el caballete central o un caballete de mantenimiento que le permita apoyarlo.
- Deje que se enfríe el área circundante del motor, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario autorizado cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario autorizado. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario autorizado realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Elementos		Comprobación previa a la conducción ■ P. 57	Frecuencia *1								Compro- bación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Carga de la batería para motor		■											—
Funcionamiento del acelerador	🔧	■			■	■	■	■	■	■	■		71
Líquido de frenos *2		■			■	■	■	■	■	■	■	2 años	—
Desgaste de las pastillas del freno		■			■	■	■	■	■	■	■		65, 69
Sistema de frenos		■		■	■	■	■	■	■	■	■		57
Funcionamiento del bloqueo del freno	🔧				■	■	■	■	■	■			38, 65
Reglaje del faro					■	■	■	■	■	■	■		—
Luces/bocina		■											57
Caballote lateral		■			■	■	■	■	■	■	■		70

Nivel de mantenimiento

🔧 : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario autorizado, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.

Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

🔧 : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario autorizado para que realicen la revisión.

Leyenda de mantenimiento

■ : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)

Programa de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción  P. 57	Frecuencia *1								Compro- bación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Suspensión					I	I	I	I	I	I	I		—
Tuercas, tornillos, fijadores				I		I		I		I	I		—
Ruedas/neumáticos		I			I	I	I	I	I	I	I		—
Rodamientos de la pipa de dirección						I		I		I	I		—

Notas:

*1: Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2: Las tareas de sustitución exigen ciertos conocimientos de mecánica.

Inspección previa a la conducción

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelva cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Carga de la batería para motor: compruebe la carga restante de la batería para motor y cárguela en caso necesario ➡ P. 29
- Acelerador: Compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo con el manillar en cualquier posición. ➡ P. 71
- Frenos: Compruebe su funcionamiento.
Rueda delantera: Compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas.
➡ P. 64, ➡ P. 65

Rueda trasera: Compruebe el desgaste y la holgura de las zapatas, y ajústelas si fuese necesario.

➡ P. 69, ➡ P. 65

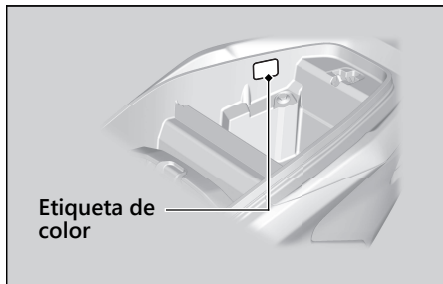
- Luces y bocina: Compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Sistema de desconexión del funcionamiento del motor del caballete lateral: Compruebe que funciona correctamente ➡ P. 70
- Ruedas y neumáticos: Compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela si fuese necesario.
➡ P. 61

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color.

La etiqueta de color está situada debajo del asiento.



⚠️ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su vehículo resulte inseguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Batería para motor

Si utiliza la batería para motor durante un periodo de tiempo prolongado, su capacitancia se degradará de forma constante. Por lo tanto, el kilometraje se reduce en comparación con cuando empezó a utilizar el vehículo como cuando era nuevo.

Si la batería para motor desciende por debajo de una determinada capacitancia, se enciende el indicador de inspección de la batería para motor.

¿Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - ▶ Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

La batería para motor contiene disolventes orgánicos combustibles como solución electrolítica.

La manipulación incorrecta de la batería para motor puede provocar quemaduras o lesiones graves.

- Mantenga la batería para motor alejada de chispas, llamas y fuentes de calor que provoquen altas temperaturas.
- Mantenga la batería para motor fuera del alcance de los niños.
- No desmonte ni modifique la batería para motor.
- No someta la batería para motor a golpes físicos fuertes.

Batería de 12 V

Para extraer la batería de 12 V, lleve el vehículo a su concesionario autorizado.

AVISO

Su batería de 12 V no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que se puede ver en la batería de 12 V significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería de 12 V puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública.

Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, consulte siempre la normativa local.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería de 12 V y posiblemente dañar el sistema.

Líquido de frenos

No añada ni sustituya el líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario autorizado lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

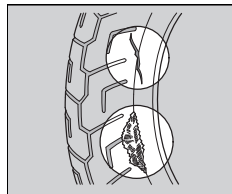
Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

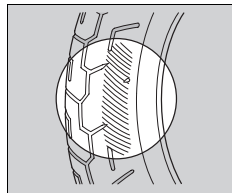
Inspección de daños

Inspeccione los neumáticos en busca de cortes, rajas o grietas que dejen a la vista la tela o los cordajes, o clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también los neumáticos en busca de posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales.



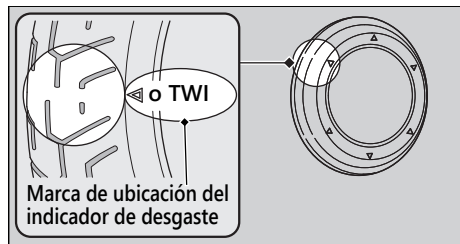
Inspección de desgaste anormal

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.



Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.



⚠️ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario autorizado.

Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones".

➤ P. 90

Siga estas directrices siempre que cambie los neumáticos:

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
 - No instale una cámara en un neumático sin cámara en este vehículo. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
 - Utilice únicamente neumáticos sin cámara en este vehículo.
- Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

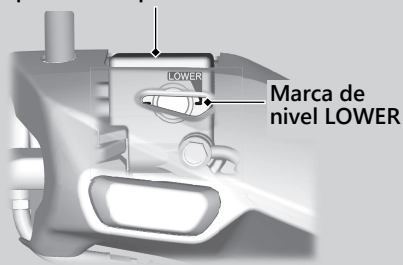
⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

Comprobación del líquido del freno delantero

Depósito de líquido de frenos delantero



1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
 - Si el nivel del líquido de frenos en el depósito queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura de la maneta de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario autorizado para que lo inspeccionen.

Inspección de las pastillas de freno delantero

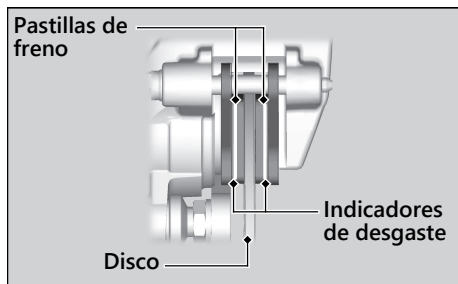
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas se deben cambiar si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza del freno.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario autorizado.

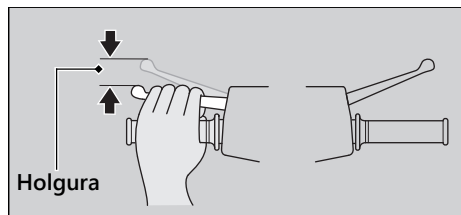
Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.



Inspección de la holgura de la maneta del freno trasero

1. Apoye el vehículo en su caballete central.
2. Mida la distancia recorrida por la maneta del freno trasero antes de que el freno empiece a frenar.

Holgura en la punta de la maneta del freno: 10 - 20 mm

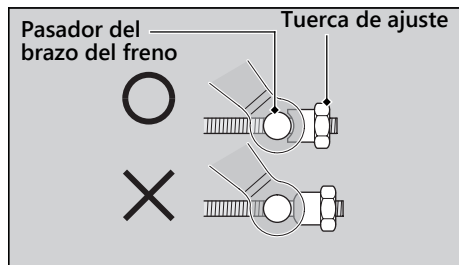


Compruebe que el cable del freno no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que la sustituyan en su concesionario autorizado. Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente. Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

Ajuste de la holgura de la maneta del freno

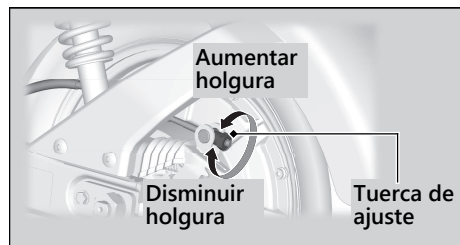
Ajuste la holgura de la maneta del freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta.

Cuando ajuste la holgura, asegúrese de que el corte de la tuerca de ajuste coincide con el pasador del brazo del freno.



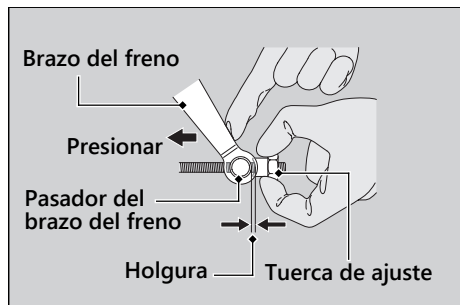
Si no se pudiese lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.



Frenos ► Ajuste de la holgura de la maneta del freno trasero

2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la maneta del freno.
3. Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.



Después del ajuste, confirme la holgura de la maneta del freno.

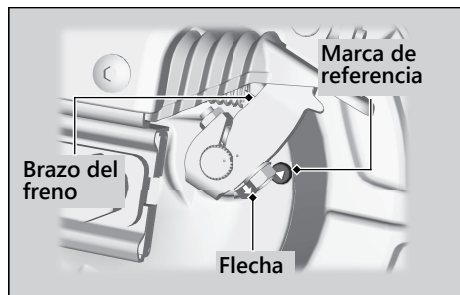
Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.

Inspección del desgaste de las zapatas del freno trasero

El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.

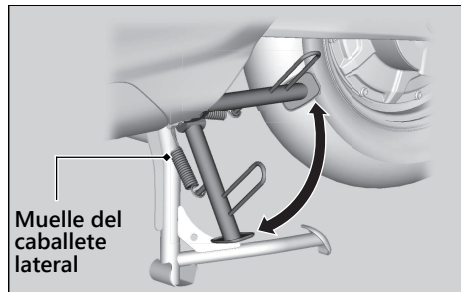


Cuando se acciona el freno, la flecha unida al brazo del freno se mueve hacia una marca de referencia en el panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar el freno a fondo, es necesario reemplazar las zapatas de freno.

Vaya a su concesionario autorizado para realizar esta operación.

Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento en los frenos, dirjase a su concesionario autorizado. Emplee solo piezas originales de Honda o sus equivalentes.

Comprobación del caballote lateral



1. Coloque el vehículo sobre el caballote central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.

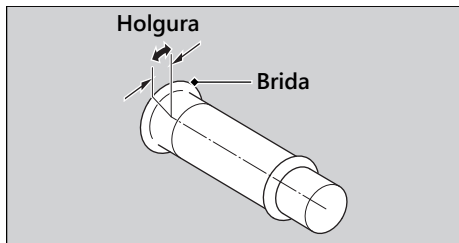
3. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en el vehículo y levante el caballote lateral.
5. Active el motor.
6. Baje por completo el caballote lateral. El motor no funcionará aunque abra el puño del acelerador. Si el motor no se detiene y aún puede conducir el vehículo, haga que su concesionario autorizado lo inspeccione.

Comprobación del acelerador

Con el interruptor de encendido en la posición **○** (Off), compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total hasta la de apertura completa con el manillar en cualquier posición y que la holgura del acelerador es la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad o no se cierra automáticamente, o si el cable está dañado, lleve el vehículo al concesionario autorizado para que lo revisen.

Holgura en la brida del puño del acelerador:

2 - 6 mm



Solución de problemas

El vehículo eléctrico no se mueve	P. 73
Indicadores de advertencia encendidos	P. 75
Testigo del sistema eléctrico	P. 75
Indicador de limitación de potencia.....	P. 75
Otras indicaciones de advertencia	P. 76
Indicación de fallo del indicador de la batería para motor	P. 76
Pinchazo del neumático	P. 77
Problema eléctrico	P. 78
La batería de 12 V se agota.....	P. 78
Bombilla fundida	P. 78
Fusible fundido	P. 79

| Cuando la pantalla no aparece incluso cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición | (On)

Si la pantalla no aparece, es posible que la batería de 12 V esté agotada. Solicite a su concesionario autorizado que inspeccione o sustituya la batería de 12 V.

| Si el indicador de modo de espera no parpadea

Compruebe los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el asiento esté totalmente cerrado.
- Asegúrese de que el caballete lateral esté levantado.
- Asegúrese de que el acelerador esté completamente cerrado.

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario autorizado para que lo inspeccionen.

| El motor de arranque no funciona

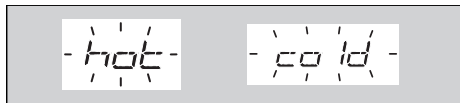
Compruebe los siguientes puntos:

- ¿Queda carga restante para la batería para motor? ➡ P. 29
- ¿Parpadea el indicador del sistema eléctrico ⚠?
 - ▶ Si parpadea, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario autorizado.

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario autorizado para que lo inspeccionen.

Si "hot" o "cold" parpadea

Si se detecta una temperatura anormal, "hot" o "cold" parpadea para conservar la unidad de control del tren motriz o el motor. La potencia se limita, pero puede seguir conduciendo. Cuando se alcanza la temperatura especificada, "hot" o "cold" se apaga y se cancela la limitación de potencia.



- Si se apaga el testigo **READY**, no podrá conducir el vehículo.

Gire el interruptor de encendido a la posición **Off** (Off), espere un poco y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición **On** (On). Si los síntomas no mejoran, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Si el indicador de batería para motor parpadea

Compruebe los siguientes puntos:

- ¿Está instalada correctamente la batería para motor?. ➡ P. 44

Si se enciende el indicador de batería para motor

Se enciende si hay una anomalía en la batería para motor.



Póngase en contacto inmediatamente con su concesionario autorizado.

Testigo del sistema eléctrico

Si el indicador se enciende cuando el interruptor de encendido está en posición **I** (On), puede que haya un problema grave en el sistema eléctrico. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario autorizado para que lo inspeccionen lo antes posible.

Indicador de limitación de potencia

Si conduce continuamente por pendientes pronunciadas, puede resultar difícil subir pendientes mientras se aplica la limitación de potencia. Sin embargo, no se trata de un fallo de funcionamiento.

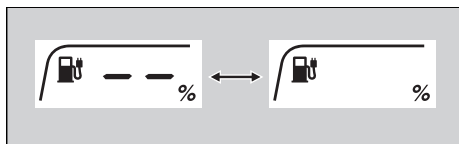
Si se detiene en una pendiente ascendente, cierre el acelerador y utilice los frenos para detenerse.

- ▶ No mantenga el acelerador abierto mientras utiliza los frenos.
- ▶ No gire ligeramente el acelerador en una pendiente ascendente, como si estuviera pisando los frenos para detenerse.

Si deja el vehículo a menos de 0 °C, se puede aplicar la limitación de potencia y disminuir el rendimiento de la conducción. Sin embargo, no se trata de un fallo de funcionamiento. Cuando la batería para motor se calienta y el vehículo se detiene, la limitación de potencia se cancela y el indicador de limitación de potencia se apaga.

Indicación de fallo del indicador de la batería para motor

Si las barras del indicador de la batería para motor se encienden y se apagan repetidamente, como en el diagrama, póngase en contacto con su concesionario autorizado.



Pinchazo del neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de tarea se realice en su concesionario autorizado.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario autorizado.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente es muy arriesgado. No supere los 20 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario autorizado.

⚠️ ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente puede ser arriesgado. Si la reparación provisional falla, puede tener un accidente y sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado provisionalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 20 km/h hasta que sustituya el neumático.

La batería de 12 V se agota

Para inspeccionar o extraer la batería de 12 V, lleve el vehículo a su concesionario autorizado.

AVISO

El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

Bombilla fundida

Todas las bombillas del vehículo son LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario autorizado los revise.

Fusible fundido

Para la inspección y sustitución de los fusibles, vaya a su concesionario autorizado.

Información

Llaves	P. 81
Instrumentos, controles y otras características	P. 82
Cuidado de su vehículo	P. 83
Almacenaje del vehículo	P. 86
Transporte del vehículo	P. 87
Usted y el medioambiente	P. 88
Números de serie.....	P. 89

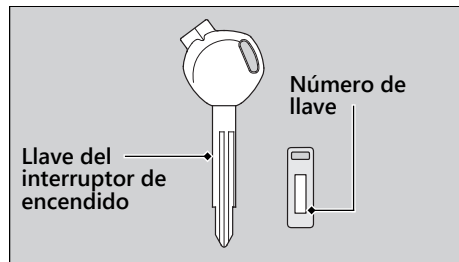
Llaves

Llave del interruptor de encendido

Asegúrese de anotar el número de llave proporcionado con la placa con el número de llave. Guarde la llave de repuesto y el número de llave en un lugar seguro.

Para realizar un duplicado, lleve la llave de recambio o el número de llave a su concesionario autorizado.

Si pierde todas las llaves del interruptor de encendido y el número de llave, probablemente el concesionario autorizado deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para comprobar el número de llave.



Un llavero metálico puede dañar el área circundante del interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si se mantiene el interruptor de encendido en la posición **I** (On) mientras se retira la batería para motor, la batería de 12 V se apagará. No gire la llave del interruptor de encendido mientras conduce.

Odómetro

El visualizador se mantiene en 999 999 cuando el cuentakilómetros total supera 999 999.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a 0.0 cuando el kilometraje supera 9999,9.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos que se encuentra en el maletero. ➡ P. 50

Sistema de desconexión del funcionamiento del motor

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor en caso de producirse una caída del vehículo. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y volver a colocarlo en la posición **I** (On) antes de poder volver a activar el motor.

Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Lave siempre el vehículo a fondo después de conducir por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espera a que se enfríen el motor, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.
 - Evite dirigir el agua a los componentes eléctricos.

3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Si los discos, las pastillas, el tambor o las zapatas de freno se contaminan con aceite, sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo.
 - Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

I Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- Seque los frenos:
 - El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No lave las baterías para motor ni la caja de baterías para motor con agua ni las limpie con detergente.
 - Esto puede provocar fallos de arranque y averías.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Esto no afecta al funcionamiento del faro. Si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en las superficies pintadas en acabado mate:
 - Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos de cerda dura, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que lo cubra por completo.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Para evitar que la batería para motor se degrade, mantenga el indicador de la batería para motor al 30 % y guarde el vehículo en un lugar fresco.



Temperatura recomendada: de 0°C a 25°C

- Cuando guarde el vehículo, compruebe el indicador del motor de la batería una vez al mes. Si baja al 10 %, cargue el vehículo hasta que alcance el 30 %.

AVISO

- No guarde el vehículo al 10 % durante un periodo de tiempo prolongado, ya que podría provocar una avería en la batería para motor.
- No guarde el vehículo completamente cargado, ya que podría degradarse aún más.

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con acabado mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Apoye el vehículo en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.

Después de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, cargue completamente la batería para motor e inspeccione todos los elementos de mantenimiento necesarios mediante el Programa de mantenimiento.

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la caja de cambios.

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

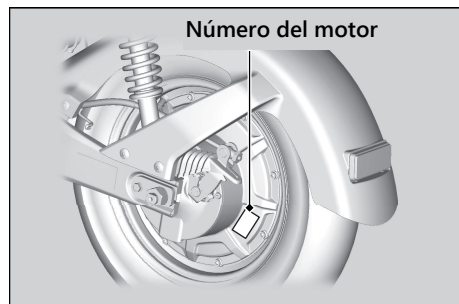
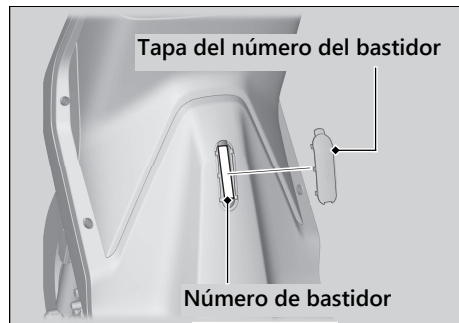
Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deposite aceite del motor usado en la basura doméstica ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de la basura y contaminar el agua potable, los lagos, los ríos y los océanos.

Números de serie

Los números de serie del chasis y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Para comprobar el número del bastidor, retire la tapa del número del bastidor.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	1860 mm	
Anchura total	680 mm	
Altura total	1080 mm	
Distancia entre ejes	1300 mm	
Distancia libre al suelo mínima	135 mm	
Ángulo de dirección	27° 0'	
Avance	77 mm	
Peso neto	95 kg	
Capacidad de peso máximo *1	180 kg	
Capacidad máxima de equipaje	Cavidad interior	0,5 kg
	Gancho para el equipaje	1,0 kg
	Compartimento de carga	3,0 kg
	Transportín trasero	6,0 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	1,90 m	
Batería de 12 V	YTZ4V	
	12 V-3 Ah (10 HR)/3,2 Ah (20 HR)	

*1 : Incluidos el conductor, todo el equipaje y los accesorios.

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	90/90-12 44J
	Trasero	100/90-10 56J
Tipo de neumático	Capas sesgadas, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	CHENG SHIN C-922K
	Trasero	CHENG SHIN C-922
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantero	150 kPa (1,50 kgf/cm ²)
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (conductor y pasajero)	Delantero	150 kPa (1,50 kgf/cm ²)
	Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)

*1 : Reglamento de la UE

■ Bombillas

Faro/luz de posición	LED
Luz de freno/piloto trasero/ intermitentes traseros/luz de la placa de matrícula	LED
Intermitentes delanteros	LED

■ Fusibles

Batería para motor	Fusible principal	60 A
	Otro fusible	30 A
Batería de 12 V	Fusible principal	20 A
	Otro fusible	7,5 A



© 2023 Honda Motor CO., LTD.

